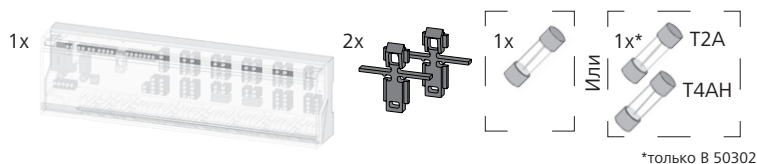


B 50302	24V / 230 V	
B 41402 B 40502 B 40602	24 V	
B 21402 B 20502 B 20602	230 V	

1 Объем поставки



2 Об этом руководстве

Приступая к работе с базовым модулем, следует внимательно полностью прочитать настоящее руководство. Руководство следует хранить и передавать следующим пользователям.

В настоящем руководстве отдельные позиции наименований устройств заменяются буквой х. В зависимости от позиции, буква х заменяет указание нескольких соответствующих типов устройств. Напр., В х1402 означает В 41402 и В 21402. Просмотреть и скачать это и другие руководства можно на странице www.ezr-home.de.

Символы имеют следующие значения:

- перечень,
- опасность поражения электрическим током,
- важная информация.

3 Безопасность

3.1 Использование по назначению

Назначение базового модуля:

- регулирование температуры в отдельном помещении с макс. 10 зонами (в зависимости от используемого типа) для систем отопления и охлаждения,
- подключение до 18 позиционных приводов и 10 комнатных панелей управления (в зависимости от используемого типа),
- подключение позиционных приводов с направлением управляющего воздействия НЗ (закрит в обесточенном состоянии) или НО (открыт в обесточенном состоянии) в зависимости от используемого регулятора
- подключение внешнего таймера
- в зависимости от используемого типа, подключение насоса или котла, датчика сигналов СО, ограничителя температуры или датчика точки росы
- стационарная инсталляция

Любое иное использование, изменения и переоборудование категорически запрещены и приводят к опасностям, за которые производитель ответственности не несет.

3.2 Инструкции по технике безопасности

Для избежания несчастных случаев с людьми и материального ущерба следует соблюдать все инструкции по технике безопасности, приведенные в настоящем руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током базового модуля!

- Прежде, чем открыть базовый модуль, следует выключить сетевое напряжение и заблокировать его от повторного включения.
- Открывать устройство могут только авторизованные специалисты.
- Отключить подаваемое постороннее напряжение и заблокировать его от повторного включения.
- Использовать только технически исправное изделие.
- Не эксплуатировать устройство без крышки.
- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без соответствующего опыта и/или знаний. При необходимости такие люди должны находиться под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получать от такого лица соответствующие инструкции по использованию изделия.
- Убедиться, что дети не играют с прибором. Дети должны находиться под присмотром.
- В аварийной ситуации обесточить всю систему регулирования температуры в отдельном помещении.

3.3 Условия касательно персонала

Электромонтажные работы проводятся в соответствии с действующими национальными стандартами, а также предписаниями местного предприятия энергоснабжения. Настоящее руководство предполагает наличие специальных знаний, аттестованных посредством соответствующих дипломов государственного образца по одной из следующих специальностей:

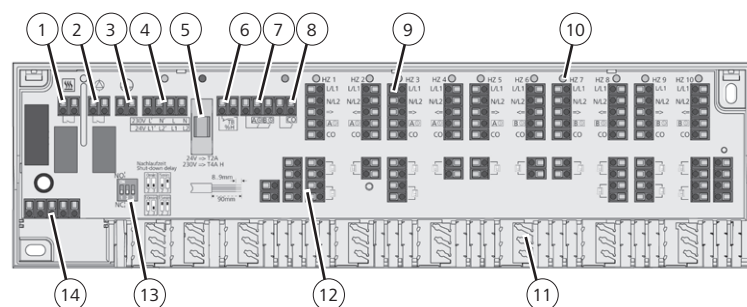
- Специалист по установке сантехнического, нагревательного и вентиляционного оборудования
- Специалист по установке электрооборудования/
- инженер-электронщик

в соответствии с официально опубликованными в ФРГ названиями профессий, а также сопоставимыми дипломами об окончании соответствующего учебного заведения в соответствии с правом европейского сообщества.

4 Обзор устройства

4.1 Разъемы и индикаторы

Далее представлена полная комплектация. В зависимости от имеющегося базового модуля, отдельные позиции могут отсутствовать.



- | | |
|---|--|
| 1 Вывод для котла | 8 Переключение Отопление/охлаждение |
| 2 Вывод для насоса | 9 Вывод для регуляторов |
| 3 Вывод для провода защитного заземления (только для 230 В) | 10 Светодиоды |
| 4 Электропитание | 11 Кабельный амортизатор |
| 5 Предохранитель | 12 Вывод для позиционных приводов |
| 6 Ограничитель температуры или датчик точки росы | 13 ДИП-переключатели |
| 7 Канал понижения, внешний таймер | 14 Контакты для крышки корпуса с встроенными системными часами |

4.2 Технические характеристики

Рабочее напряжение:	B50302: 24 В ±20 %, 50 Гц 230 В ±10 %, 50 Гц B4xx02: 24 В ±20 %, 50 Гц B2xx02: 230 В ±10 %, 50 Гц
Потребляемая мощность:	24 В: 30 ВА 230 В: 50 ВА
Защита:	24 В: T2A 230 В: T4AH
Количество зон нагрева:	6 или 10
Макс. количество регуляторов:	6 или 10
Позиционные приводы:	6 зон нагрева: макс. 15 10 зон нагрева: макс. 18
Номинальная нагрузка всех приводов:	макс. 24 Вт
Система управления насосом/котлом ^{2,3}	
Коммутационная способность:	2 А, 200 ВА при индуктивной нагрузке
Задержка при включении:	2 мин
Фиксируемое/регулируемое время реакции:	2 мин/ 5 - 15 мин ³
Функция защиты клапана ⁴ :	14 дней на 10 мин
Функция защиты насоса:	14 дней на 1 мин
Направление упр. воздействия:	НО или НЗ ¹ / НЗ ² / регулируемое ³
Температура окружающей среды:	от 0 до +50 °C
Температура хранения:	от -20 до +70 °C
Влажность окружающей среды:	80 % для моделей без отвода конденсата
Вид защиты:	24 В: III 230 В: II
Степень защиты:	IP 20
Размеры (В x Ш x Г):	90 x 326,5 x 50 мм
Вес:	6 зон нагрева: 427,6 г ±35 г 10 зон нагрева: 449 г ±35 г

¹ В 50302 (в зависимости от регулятора)

² В 41402, В 21402

³ В 40502, В 40602, В 20502, В 20602

⁴ Опция

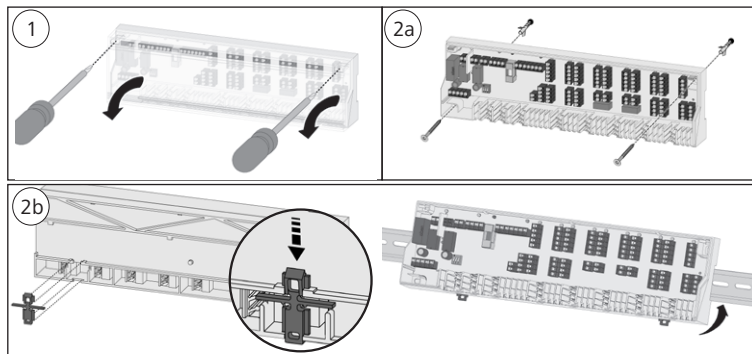
4.3 Соответствие стандартам

Настоящее изделие имеет маркировку CE и, таким образом, соответствует требованиям директив:

- 2004/108/ЕС с изменениями «Директива совета ЕС об унификации законодательных предписаний стран-участниц в отношении электромагнитной совместимости»
- 2006/95/ЕС с изменениями «Директива совета ЕС об унификации законодательных предписаний стран-участниц в отношении электрооборудования в пределах определенного диапазона значений напряжения»
- 2011/65/ЕС «Директива об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании»

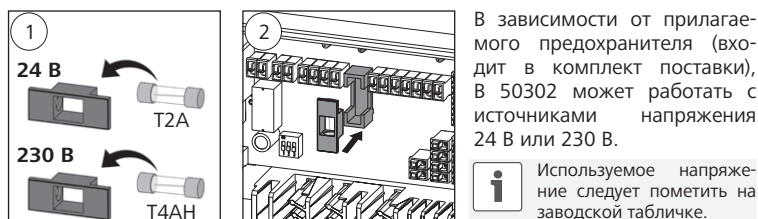
Для всего оборудования возможны дополнительные требования по защите, за соблюдение которых отвечает монтажник.

5 Монтаж

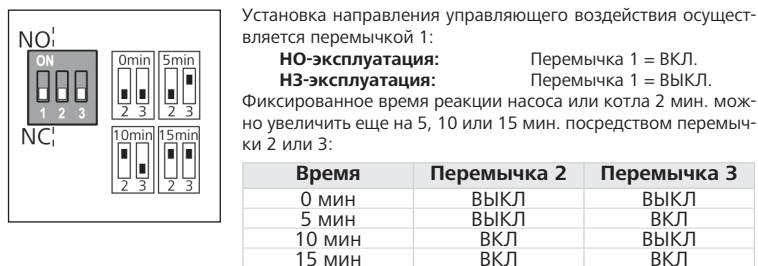


1. Снять крышку.
2. Установить базовый модуль. При настенном монтаже базовый модуль, в зависимости от свойств стены, закрепляется двумя винтами Ш 4 мм и соответствующими дюбелями. При монтаже с несущим профилем используется TS 35/7,5.
3. Выполнить электрическое подключение.
4. Установить крышку.

5.1 Выбор и установка предохранителя (только В 50302)

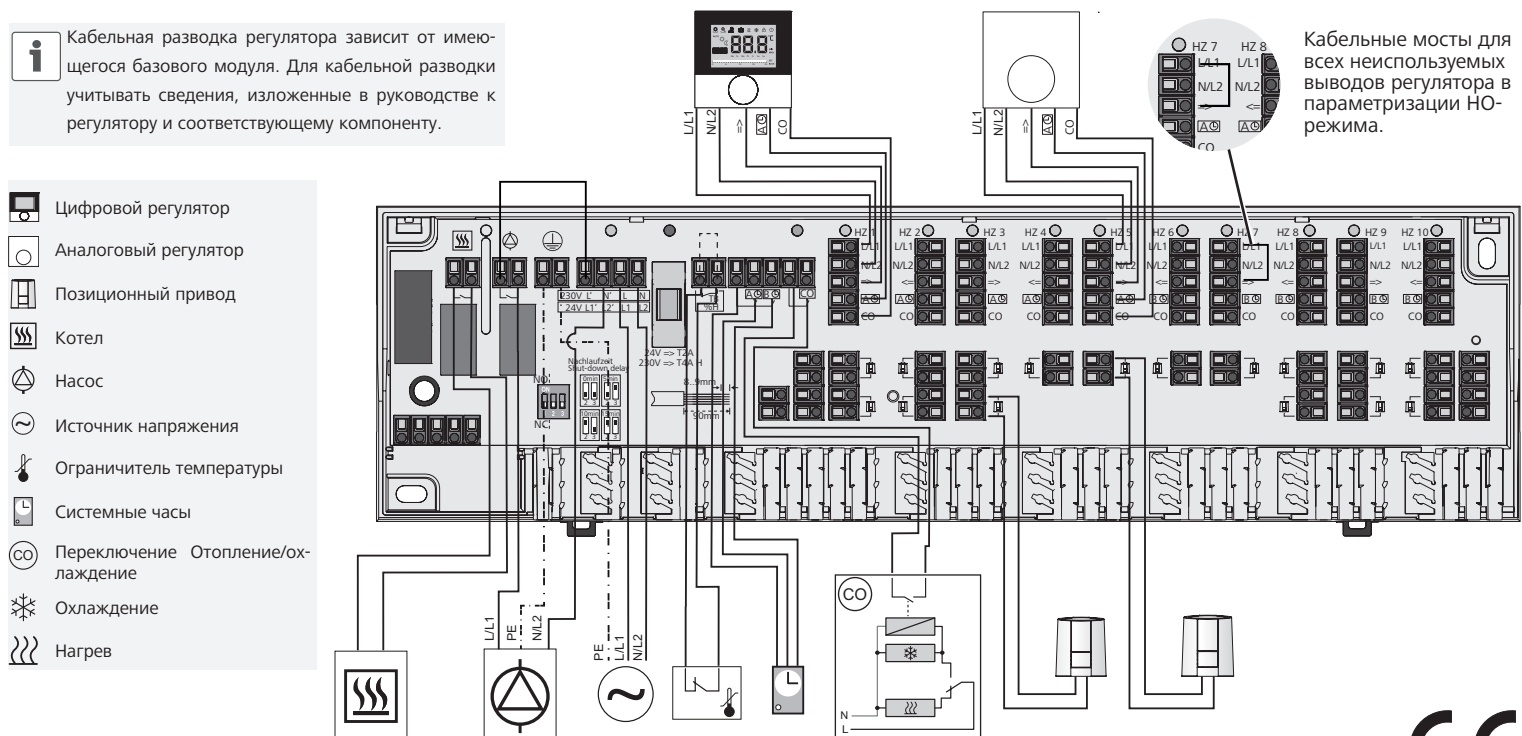


5.2 Параметрирование (только В 40х02, В20х02)



6 Электрическое подключение

Для подключения электропитания поперечные сечения кабелей должны составлять не менее 0,75 мм² для 24 В или 1,5 мм² для 230 В. Электроподключение версии 24 В должно осуществляться с предохранительным трансформатором согласно EN 61558-2-6 или трансформатором класса II согласно допуску UL для Северной Америки. В зависимости от версии напряжения базового модуля, через базовый модуль можно сделать отвод L1 или L2 или N, а также провода защитного заземления. Если ограничитель температуры не подключается, вывод TB/%N следует шунтировать (предусмотрено конструкцией). При подключении ограничителя температуры переключатель удаляется. Ограничитель температуры должен быть выполнен как размыкающий контакт.



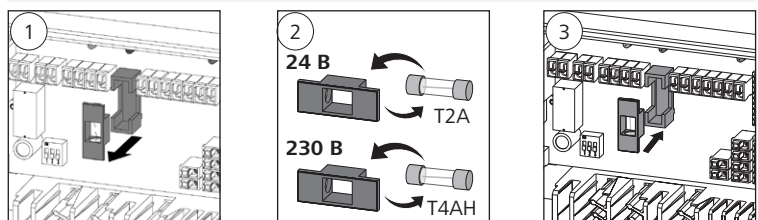
7 Светодиодная индикация (только В 40х02, В 20х02)

Функция	Цвет	Пояснение
Котел / насос	Зеленый	Вкл.: Котел / насос активен Выкл.: Котел / насос не активен Мигает: ограничитель температуры / датчик точки росы активен
Напряжение в сети	Зеленый	Вкл.: устройство работает Выкл.: устройство не работает Мигает: функция защиты клапана активна (Опция)
Предохранитель	Красный	Вкл.: дефектный предохранитель
Переключение	Голубой	Вкл.: активен режим охлаждения Выкл.: активен режим нагрева
Зоны нагрева 1 - x	Зеленый	Вкл.: зона нагрева активна Выкл.: зона нагрева выключена

8 Техобслуживание

8.1 Замена предохранителя

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током!**
- Прежде, чем открыть базовый модуль, выключить его и заблокировать его от повторного включения.
 - Отключить подаваемое постороннее напряжение и блокировать его от случайного повторного включения.



8.2 Чистка

Использовать для чистки сухую не смоченную растворителем мягкую ветошь.

9 Демонтаж

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током!**
- Прежде, чем открыть базовый модуль, выключить его и заблокировать его от повторного включения.
 - Отключить подаваемое постороннее напряжение и блокировать его от случайного повторного включения.
 - Обесточить всю систему.
 - Отсоединить кабели всех внешних связанных компонентов.
 - Снять базовый модуль, при необходимости утилизировать в установленном порядке.



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing. The lines are evenly spaced and extend from the left margin to the right margin.

